

## Uddrag af Hejmdal 1915 For Felsted Sogn

v. Lorenz Lorenzen

Tråsbøl d. 06. januar

### Mosen

I denne Tid planeres og drænes der på og ved **Tråsbøl Mose**. Mosen er bleven afvandet, og det har allerede vist sig meget rentabelt. Dræning er et Arbejde, som svarer meget gode Renter.

Tråsbøl d. 06. januar

### Til Soldaterne.

Det kan, skrives der til os fra **Tråsbøl**, anbefales at sende Soldaterne varme Filtsåler til Støvlerne, da de har meget ondt ved at holde Fødderne varme i de fugtige Skyttegrave.

Felsted d. 13. januar

### Svinepesten

Svinepesten, der var udbrudt hos *Gårdejer Thomsen i Felsted*, er nu overstået, og Afspærringen er ophævet.

Tråsbøl d. 15. januar

### Dampmaskinen

Under tærskningen hos **J. Petersen i Tråsbøl** er Dampkedelen gået i Stykker to Gange. Det er ingen Behagelighed, når man får så mange Folk sammenkaldt, og der så går noget i Stykker.

Tråsbøl d. 19. januar

### Frankrig, den 12. Januar 1915

#### Kære "Hejmdal"

Ja, vi vil også gerne have Lov til at sende Dig en Hilsen som Tak, fordi Du kommer helt herved og besøger os. En særlig Tak til den, som har foranlediget, at vi har den Glæde. Vi har det efter Forholdene godt, er ved god Sundhed og godt Humør. Også en særlig Hilsen til vore Kære derhjemme. H. J. Boysen, Tråsbøl, J. Karstensen, Lorenz Schmidt, Adolf Leander, Hans Krieger, M. Lauritzen, J. Herbold, E. Kraft.

Den 19. januar

### To Piger i en seng

En Stuepige blev forleden fæstet til et københavnsk 1. Klasses Hotel. Da hun tiltrådte Pladsen, fik hun Ordre til at dele Sengen med en anden. Pladsforholdene var nemlig for Tjenestefolkene så knebne, at der måtte ligge to Personer i hver Seng. Stuepigen nægtede if. "Frd. A. Av." at indlade sig på dette Sengefællesskab, og Hotelejereren befalede hende at gå. Hun henvendte sig derefter til Studenterforeningens Retshjælp, der anlagde Sag mod Hotelejereren til Betaling for uberettiget Bortvisning. Ved Dommen blev der givet Pigen Medhold. Retten erklærede, at hun måtte være berettiget til at fordre en Seng til sig alene, når hun ikke ved Fæstemålets Indgåelse var blevet gjort bekendt med at skulde dele Seng med en Medtjenende. Hotelejereren måtte derefter betale Pigen den forlangte Erstatning.

**Han tabte Væddemålet.** To unge, ulasteligt klædte Herrer står på gaden i Samtale. Tæt ved dem står en Vinduespudder med en Spand Vand ved Siden af sig. Den ene Herre siger; Hør vil du tro, hvad jeg kan? Jeg kan tage en Spand Vand og hælde den i Hovedet på dig uden at du bliver våd! Å Sludder. Jo, ved Gud. Ikke en Dråbe får du på dig. Næ ved du hvad! Skal vi vædde? Ja. Skal vi sige en Krone! En Krone, det er godt. Den unge Herre løfter Spanden i Vejret og kyler den i Hovedet på sin Ven - Vandet driver ned af ham, han står som en druknet Mus på Gaden. Han skriger op: Hvad er det for noget Vrøvl – jeg blev jo våd alligevel!

Vennen: - Ja, det var som pokker, det gjorde du også – jeg har tabt Væddemålet – en Krone, vær's go, her er den.

Felsted d. 28. januar

### **Felsted Mejeri**

Holdt i Tirsdags Generalforsamling. Der er i Årets Løb indleveret 5.600.359 Pund Sødmælk, hvoraf der efter Fradrag af solgt Mælk er kærnet 219.040 Pund Smør. Mælkeforbruget til 1 Pund Smør var 25,29 Pund Sødmælk. Gennemsnitsprisen pr. Pund Smør var 133,31 Penning, Gennemsnitsudbyttet pr. Ko 5358 Pd Mælk. Der er solgt for 282.379 Mark 15 Penning Smør og for 6.765 Mark 60 Penning Mælk. Indtægten har været 290.087 Mark 54 Penning, Udgiften 250.983 Mark 80 Penning (Fl. Av.)

Tråsbøl d. 28. januar

### **Mund og Klovsygen**

Er udbrudt på Jørgen Eskildsens Gård i Tråsbøl. Eskildsen er i Frankrig. (Fl. Av.)

Felsted d. 03. februar

### **Mund og Klovsygen**

Den smitsomme Kvægsyge synes at brede sig stærkt i Holbøl Sogn. Den er nu også fastslået hos landmændene J. Petersen, H. Asmussen og Iver Mørk i Vilsbæk, endvidere hos M. Hansen i Øster Gejl. Sidstnævntes Besætning har for nogle År siden været Hjem søgt af Sygen. Mund og Klovsygen er endvidere udbrudt hos Gårdejer Hans B. Hansen i Tråsbøl. En Ko af Jørg. Eskildsens Besætning har smittet Tyren, inden der vidstes, hvad Sygdommen var. Hos Gårdejer Hans Andersen på Snogbæk Østermark er der af Kredsyrlægen fra Sønderborg også blevet konstateret Mund og Klovsyge blandt Besætningen. Gården er afspærret. Kvægsygen er yderligere fastslået to Steder i Flensborg Kreds, hos Martin Grevsen i Balsbøl og hos Nis Brodersen i Stenderup. De to ejendomme er bleven afspærrede.

Tråsbøl d. 10. februar

### **Hjem fra Fronten**

Student Iversen fra Tråsbøl, en Søn af Lærer Iversen, der ved Krigens Udbrud meldte sig som Frivillig og nu har været i 5 Måneder ved Fronten, er nu vendt hjem til Flensborg for at blive uddannet som Officersstedfortræder. Hans Slægtninge blev glædelig overraskede ved hans Hjemkomst.

Tråsbøl d. 09. marts

### **Kørselsuheld**

Da Gårdejer H. Festersen fra Tråsbøl sidste Lørdag vilde afhente Besøgende på Bovrup Småbanestation, blev Hesten bange for Toget, rendte Manden omkuld, så Vognen gik hen over ham, og satte afsted i vildt Løb. Hesten blev grebet i det noget højere liggende Haveanlæg hos Rentier P. Høj, uden at der var sket anden Skade, end at Vognen var bleven ramponeret lidt. Festersen selv slap derfra med Skrækken.

Felsted d. 17. marts

### **Mindegudstjeneste**

I disse Dage har Christian R. Hansens Hustru i Snurom modtaget det Sorgens Budskab, at hendes Mand er falden, 28 År gammel. På Lørdag er der Mindegudstjeneste for den Faldne i Felsted Kirke.

Den, 30. marts

### **Svendeprøve for Smede**

I Lørdags blev der hos Smedemester Joh. Jochens i Aabenraa holdt en Svendeprøve, hvori 2 Maskinbyggere og 5 Smedelæringer deltog. Det var: Maskinbyggerlærling Peter Autzen fra Felstedskov (lært hos Petersen, Løjt); Maskinbygger- og Klejnsmedelærling Chr. Jespersen, Aabenraa (lært hos Chr. Mortensen, Aabenraa); Smedelærling Albert Bebensee fra Flæggeby (lært hos Clausen i Årslev); Henrik Hansen fra Kassø (lært hos Sørensen, Bolderslev); Jens Højland fra Rise (lært hos Thuesen i Rise) Lorens Asmussen fra Kliple Mark (lært hos Jessen Vilsbæk); Niels Brodersen Jensen fra Uge (lært hos Meyer i Kværns). Alle bestod.

Felsted d.30. marts

### **Orlov**

Flere Landmænd på Felstedegnen har ifølge "A. T." fået en fjorten Dages Orlov fra Belgien og Frankrig for at komme hjem og hjælpe med ved Forårsarbejdet.

Felsted d. 03. april

### **Svendeprøve**

I Lørdags var der Svendeprøve for Malerlæringer hos Malermester B. Thiellesen i Aabenraa. I Prøven deltog Fohlmann fra Størtum, der havde lært hos Maler Iversen i Felsted, og B. Bonde, der havde lært hos Maler B. Thiellesen. Begge bestod.

Felsted d 03. april

### **Svendeprøven for Murere**

Svendeprøven for Murere blev foruden af de allerede nævnte bestået af Thomas Thomsen fra Felstedskov (lært hos Peter Callesen i Aabenraa).

Tumbøl d. 19. april

### **Uheld**

(A. T.) Tjenestekarl Hans Frost hos Gårdejer Andresen i Tumbøl er bleven så slemt såret i en Hakkelsemaskine, at han vil være arbejdsudygtig i 4-6 Uger. Det er et slemt Uheld, da Andresen selv er indkaldt.

Den 20. april

### **Mislykket Flugtforsøg**

En Fransk Krigsfange, der var løbet bort fra Lejren i Tinglev, er bleven greben i Styding af en Landstormsmand, der opdagede ham i et Træ.

Felsted d. 13. april

### **Faldne**

Søren Møller fra Felsted er død af sine Sår på et Feltlazeret. Han blev 21 År gammel.

Felsted d. 29. april

I Forgårds modtog Landmand Hans Hansen på Felsted Mark Meddelelse om, at hans Søn var falden den 22. April. Det var Hansens eneste Søn, og han gjaldt som en dygtig Landmand. Hans Kompagnifører giver ham et godt Skudsmål.

Tumbøl d. 04. maj

Nis Clausen fra Tumbøl, Bestyrer hos Enke Hansen dersteds, er ifølge "A. T." falden under de sidste Kampe. Han blev allerede temmelig alvorligt såret ved Bjergkampene i Efteråret, men var nu med igen ved Fronten. - Samme Dag, Nis Clausen fra Tumbøl faldt, er ifølge "A. T." hans bedste Ven og Sidekammerat, Joh. Fr. Johansen fra Tumbøl er bleven såret.

Svejrups d. 11, maj

Den 22. April fandt Nis Petersen Clausen fra Svejrups Døden på Valpladsen. Han var 27 År gammel.

Den 19, maj

#### **Indkaldte Lærere**

(Dbp.) Lærer Christiansen, Varnæs, og Lærer Heeschen, Bovrup, er bleven indkaldte til Militæret. Da Lærer Duus fra Varnæs allerede står i Felten siden August i Fjor, er der kun en Lærerinde ved den tre- henholdsvis fireklassede Skole i Varnæs, så Læreren og lærerinden fra Skovbøl må også holde Skole i Varnæs.

Tumbøl d. 24. maj

#### **Fåretyveri**

(Fl. A.) Et godt Får med lang Uld er Natten til Tirsdag blevet stjålet på B. Jensens Mark i Tumbøl. Det stod tøjret ved Køerne tæt ved Vejen fra Grøngrøft. Sagen er meldt til Gendarmen i Felsted.

Felsted d. 25, maj

#### **Husflidsforeningen for Felsted og Omegn**

Holder sin Udstilling i År den 6. Juni hos Gæstgiver Petersen i Tumbøl Sløjd-Sommerkursus`et besøges i År af rigelig 30 Drengene fra Felsted, Varnæs og Kværs.

Den 08, juni

#### **Husflidsforeningen for Felsted og Omegn**

Holdt Udstilling i Søndags den 6. Juni hos Gæstgiver Petersen i Tumbøl. Trods de ugunstige Forhold var der ifølge "A. T." helt godt udstillet. Der uddeltes som sædvanlig en hel Del Præmier.

Den 14. juni

#### **Man må hjælpe sig**

En Mand i Nærheden af Aabenraa anvender i denne Tid i Mangel af en Hest sin Malkeko som Forspand for Radrenseren i Roemarken, og det går rigtig godt.

Felsted d. 15. juni

#### **Falden**

Landmand Jørgen Hansen, Felsted Mark, har modtaget det Sorgens budskab, at hans ældste Søn, Niels Hansen, der tjente som Underofficer, er falden. Hansen var ikke gift, men forlovet. En Broder til ham er hårdt såret. En tredje Broder står ved Fronten.

**Falden.** Jens August Clausen, Felsted, er død på Lazarettet.

**Falden.** Om Tjenestekarl Niels Chr. Hansen fra Felsted, som tjente hos Gårdejer Iversen i Stenderup ved Toftlund, er der kommet Underretning, at han er falden i Frankrig. d. 21, juni.

Nik. Langendorf, Tumbøl, der hidtil har været savnet, er ifølge Tabslisten i Fransk Fangenskab. D. 28, juni.

Den 04. juli.

#### **"Kender Du mig ikke Far"**

En Aften for nogen Tid siden gik en af de ældre Jernbanefunktionærer på Banegården i Aabenraa ved sit Arbejde, da der lød et "God Aften". Han svarede "God Aften" og gik videre, da han ikke mente at have noget særligt at gøre med den Fuldskæggede Soldat, der havde hilst på ham. Men da denne så udbrød: "Nå kender Du mig ikke, Far!" gik det op for ham, at det var hans egen Søn, som kom hjem fra den østerrigske Krigsskueplads og i sin Fraværelse havde lagt sig Fuldskæg til. (A. T.).

Tumbøl d. 07. juli

### **I Fangenskab**

Efter hvad der meddeles "Apenrader Tageblad", er Th. Kaufmann falden i fransk Fangenskab sammen med en Søn af Skomager Langendorf i Tumbøl. Kaufmann, der - som det vil være Læsere af vore Feltbreve bekendt - har sendt flere overordentlig interessante Stemningsbilleder fra Krigsskuepladsen hjem i sine Breve. Han har en Tid lang opholdt sig i Lille. Den sidste Hilsen, vi modtog fra Kaufmann, var dateret "Frankrig den 21. Juni."

Grøngrøft d. 09. juli

### **Dårlig Andejagt**

På grund af den tørre Sommer er Andejagten dårlig i År. En Andejagt, der afholdtes på Grøngrøft i Søndags, gav et meget lille Udbytte. Fra Gråsten meddeles, at Ænderne på Dammen ikke er nær så talrige som sædvanlig.

Bovrup, d. 13. juli

### **Th. Kaufmann ikke i Fangenskab**

Den af os efter "Apenrader Tageblad" bragte Meddelelse om, at Th. Kaufmann, Bovrup, skulle være falden i fransk Fangenskab, beror på en Fejltagelse. Th. Kaufmann opholder sig endnu i Lille og befinder sig vel. Der foreligger antagelig en Forveksling med Chr. Kaufmann, Tombøl, der sammen med flere andre er kommet i fransk Fangenskab.

Tråsbøl d. 13. juli

### **Såret ved Kampen i Walicien**

Landstormsmand Jørgen Christensen, Tråsbøl, er bleven såret under Kampene i Walicien og ligger nu på et Lasaret i Jena.

Hans Clausen fra Svejrup er ifølge "A. T." bleven såret, dog ikke hårdt. To af den Såredes Brødre er faldne for længere Tid siden. D.20, Juli.

Asmus Johansen II, Felstedskov såret. D. 22 juli.

Hans Clausen fra Svejrup i Felsted Sogn såret.

Tumbøl d. 16 juli.

### **Fundet i fangenskab**

Skrædder Hans Jessens Svigersøn i Tumbøl, Arthur Wennrich, der har været savnet siden Dagene ved Moulin, har nu meddelt sin Hustru, at han befinder sig sund i Fransk Fangenskab på en Ø ved Frankrigs Vestkyst. Efter hans Meddelelser er Forplejningen ifølge "A. T." ikke alt for rigelig. En Søn af Jessen har under de samme Kampe fået begge Arme såret ved Shrapnellskud, men er nu i Bedring. En anden Svigersøn af familien Jessen er allerede i Efteråret faldet i Rusland.

Tumbøl d. 18. juli

### **Falden ned fra Mønningen**

For et Par Dage siden var Tagtækker Christian Nissen beskæftiget med Tagtækning på en Lade hos Gårdejer Cl. Clausen i Tumbøl. Han stod oppe på Mønningen og var i Færd med at trække en Stige op til sig i et Reb, da Rebet brast og han styrtede baglæns ned fra Taget. Heldigvis slog han en sidelæns Kolbøtte og faldt ned på Møddingen ved Siden af Stenbroen. Den tilskadekomne havde fået Brud på Skinnebenet og blev ifølge "A. T.", efter at der var anlagt en Nødforbinding, kørt til Kredssygehuset i Aabenraa. Det menes ikke, han har fået indre Kvæstelser.

Kiding d. 22. juli.

### **Russerne**

På Herregården "Kiding" arbejder der nu 20 Russere. Rundt om på Bøndergårdene er der også en hel Del, og flere kommer der til Høsten. Folk er godt tilfredse med Russerne, de arbejder

temmelig godt og Daglønnen er jo kun lille. På Grund af Indkaldelserne svinder det i den mandlige Arbejdskraft, mange Steder er kun Russerne tilbage. Det vilde være meget kærkomment, om Manden selv kunde få Orlov og komme hjem og hjælpe i Høsten.

.Felsted d. 23. juli

#### **Biavlerne i Felsted Sogn**

klager ifølge "A. T." over, at Bistaderne i År har så lidt Honning. En af de bedste Honningplanter, Boghveden, dyrkes næppe mere, da Udbyttet meget ofte ikke står i noget Forhold til den anvendte Møje. Nu har rigtignok Krigspriserne fået Landmændene til hist og her at beså mindre Stykker med denne Sæd.

Tombøl d. 14. juli.

#### **Død af sine Sår**

Ifølge sidste Tabsliste er Underofficer Chr. Lorenzen, Tombøl, død af sine Sår på et Feltlazaret.

Felsted d. 28. juli

Fusiler Jes Nielsen fra Felsted, der har været savnet siden den 12. Juni, er ifølge Meddelelse fra hans Kaptajn til hans Pårørende falden Natten mellem 12. og 13. Juni. Den unge Nielsen var rigelig 20 År gammel. Han er, så vidt vides, den 26. fra Felsted Sogn, der er falden.

Felsted d. 3. august

Murer Christian Lock på Felsted Mark modtog i Går den sørgelige Meddelelse, at hans Søn, Rasmus, er falden i Walicien; samtidig fik han den Faldnes Ejendele tilsendt. Christian Lock har haft 5 Sønner indkaldt, hvoraf nu de 3 er faldne.

Felsted d. 05. august

#### **Mageskifte**

Handelsmand Herm. Hansen i Felsted har mageskiftet sit Beboelseshus ved Felsted Station med afdøde Landmand Iplands Ejendom i Nørre Hostrup. Hansen giver 34,000 Mark i Bytte.

Skovbøl d. 08. august

#### **Flødepriserne**

Bestyrrelsen for Mejeriet i Skovbøl har fra 1. Juli af nedsat Priserne for en Liter Fløde fra 1,50 Mark til 1,40 Mark, der er set bort fra at forhøje Mælkepriserne.

Skovbøl d. 08. august

#### **Ihjelkørt Barn**

I Skovbøl i Felsted Sogn blev forleden Arbejdsmand Hans Peter Jessens lille toårige Datter, da hun legede med to andre Småpiger ved Vejen, overkørt af en Vogn og fik derved Hovedet så slemt kvæstet, at hun få Timer efter afgik ved Døden. Barnets Fader har siden Krigens Begyndelse været med ved Vestfronten.

Skovbøl d. 25. august

#### **Død på Lazaret**

Gårdejer Johan Juhler og Hustru på Bøghoved ved Skovbøl har fået den sørgelige Meddelelse, at deres Søn, Nis, den 19. August er afgået ved Døden på et Lazaret i Østpreussen, næppe 29 År gammel. Der vil blive holdt Sørgegudstjeneste for ham Søndag den 29. August om Eftermiddagen Klokker 3 i Felsted Kirke

Felsted d. 12. september

### **Fanget Tyv**

For længere Tid siden blev der i Felsted Sogn begået en Del Tyverier. Især blev der stjålet Fødevarer og Klædningsstykker. Således blev der hos Landmand Kok i Ny Skovbøl stjålet en Skinke, på Teglværket sammesteds en Del Fødevarer foruden adskillige Klædningsstykker og hos Landmand Jørgensen og forskellige andre Steder ligeledes. Tyven havde altid benyttet Lejligheden, når der ingen var hjemme. Det lykkedes at konstatere, at en Tjenestekarl ved Navn Peter Jessen måtte være Gerningsmanden. Denne forsvandt imidlertid fra Egnen. Men nu er han bleven opdaget og anholdt i Angel. Jessen skal også i Omegnen af Flensborg have stjålet adskillige Ting, deriblandt en Pengepung med betydeligt Indhold.

Tumbøl d. 15. september

### **I Bedring**

Arbejdsmand Christian Nissen fra Tumbøl, der for 2 Måneder siden var så uheldig under Tagtækningen at falde ned fra Rygningen af et Hus og forslå sig slemt, er nu atter så rask, at han har kunnet udskrives fra Sygehuset.

Tumbøl d. 15. september

### **På Spor efter Tyven**

Hos Gårdejer Peter Jensen i Tumbøl blev der i Maj i År stjålet et Moderfår fra Marken. I Førstningen var alle Efterforskninger forgæves, men nu lader det til, at man er kommet på Spor efter Tyven. Fåret skal nemlig være blevet solgt til en Slagtermester i Aabenraa.

Grøngrøft, d. 16. september

### **Ejendomssalg**

Afdøde Landmand Lorens Jensens Enke på Grøngrøftmose i Felsted Sogn har i disse Dage solgt sit Landsted til en Mand fra Angel. Prisen for Ejendommen, hvortil der hører rigelig 20 Tønder Land, skal være lidt over 20.000 Mark. Indbo og Besætning følger med i Handelen. Køberen skal efter hvad "A. T." erfarer have til Hensigt at forvandle Landstedet til et "befæstet Rentegods".

Felsted d. 16. september

### **Kvægtyveri**

I den senere Tid er det flere Gange forekommet i Felsted Sogn, at Kvæg er blevet stjålet fra Marken og slagtet. For nogle Dage siden forsvandt der fra Gårdejer Mathias Mathiesens Mark i Tråsbøl en ½ År gammel Tyrekalv. Al søgen efter den har været forgæves, og man antager derfor, at også den er stjålet.

Tumbøl d. 16. september

Slagter Dethlef Trumpf fra Aabenraa, sidst Bosat i Tumbøl, om hvem vi i Går meddelte, at han under Kampene i Rusland havde mistet begge Ben, er ifølge Efterretning til Familien afgået ved Døden som Følge af sine Sår, endnu inden der kunde foretages en Operation.

Felsted d. 17. september

Gårdejer Hans Madsen fra Felstedskov er den 7. September falden i Rusland nogle og 30 År gammel. Hans Ur og øvrige Ejendele er komne tilbage samtidig med Meddelelsen om, at han er falden. Hans Madsen, der har været indkaldt siden i Fjor Efterår, efterlader sig Hustru og 2 Børn.

Tumbøl d. 23. september

### **Kørselsuheld**

Da Gårdejer Peter Jensen og Hustru fra Tumbøl forleden kom kørende på en snæver Vej, mødte de et andet Køretøj. Jensen vilde vige til Side, men herved kom han for nær til

Vejgrøften, så Vognen væltede. Fru Jensen kom ind under Vognen og stødte sig så slemt, at hun måtte søge Lægehjælp. Jensen derimod slap med skrækken.

Tumbøl d. 23. september

### **Mange Bær**

Skolebørnene i anden Klasse i Tumbøl Skole var forleden Eftermiddag ude at plukke Brombær til Husholdningsskolen i Aabenraa, og de plukkede da ikke mindre end hen ved 100 Pd. Ligeså rigelige er i År både Hyldebær og Slåen.

Tråsbøl d. 30. september

### **Faldne**

Breve til Lorenz Davidsen fra Tråsbøl, der før sin indkaldelse i en Årrække tjente hos Gårdejer Joh. Lorenzen i Bovrup, er komne tilbage til hans Pårørende med Påskriften "falden". Lorenz Davidsen var et solidt og dygtigt Menneske, så den sørgelige Efterretning vækker almindelig Deltagelse. Han har ikke været ret længe ved Fronten denne Gang, da han i lang Tid henlå på et Lazaret som Såret. Han er falden i Kampene i Rusland. Med Davidsen er der nu faldet 38 Mand fra Felsted Sogn

Felsted d. 5. oktober

Jes Nielsen, Søn af Landmand Nielsen på Felsted Mark, har været savnet siden den 12. Juni. Efter lang Tids Uvished er der ifølge "A. T." nu indtruffen officiel Meddelelse om, at han er falden. Han var sammen med flere Kammerater på Forskansningsarbejde, da han blev ramt af en dræbende Kugle.

Tråsbøl d. 7. oktober

Chresten Hansen fra Tråsbøl i Felsted Sogn er den 7. September falden under et Stormangreb i Rusland 38 År gammel. Han efterlader sig Hustru og 2 små Børn. Der vil blive holdt Sørgegudstjeneste for ham Onsdag den 20. Oktober om Eftermiddagen Klokker 3 i Felsted Kirke. Med Chresten Hansen er der nu faldet 39 fra Felsted Sogn..

Felsted d. 14. oktober

L Thomsen og Hustru i Felsted har modtaget det Sorgens Budskab, at deres Søn, Christian, er falden i Rusland den 22. September. Den Faldne, der kun havde været ved (ikke læselig) 6 uger, blev ikke mere end godt 20 År gammel.

D.14. oktober

Peter Roth, Søn af Rentier Joh. Roth i Felsted, der for nogen Tid siden blev hårdt såret i Walicien, er nu, efter hvad der meddeles til hans Pårørende, bukket under for sine Sår. Roth var ifølge "A. T." gift.

Felsted d. 18. oktober

### **Efterårsferien i Felsted Sogn**

begyndte i Lørdags og varer til den 31. Oktober. Skoleferien er lagt så sent for at de større Børn kan hjælpe i Roerne.



D. 20. oktober

Johan Jensen, Søn af Hans Jensen i Tråsbøl, der i Maj Måned kom ind som Rekrut, er, som det fremgår af foranstående Feltbrev, Onsdag Aften den 29. September falden ved Vestfronten, 20½ År gammel. Med Jensen er der nu falden 43 fra Felsted Sogn.

D. 28. oktober

Hans Knudsen og Hustru i Tråsbøl i Felsted Sogn har fået den sørgelige Meddelelse, at deres Søn, Lorens, er falden i Rusland den 16. September. Han blev næppe 22 År gammel. Der vil blive holdt Sørgegudstjeneste for ham Onsdag den 3. November om Eftermiddagen klokken 3 i Felsted Kirke.

D. 4. november

Fra Felsted Sogn meddeles: Som Følge af den stærke Frost er Roehøsten bleven noget forsinket. Roerne er overalt rigelige og store. De fleste Landmænd har solgt en Del af deres Kålrabi til meget gode Priser.

Felsted d. 18. november

Ved en Klapjagt i Felsted i sidste Uge blev der skudt 5 Stykker Vildt og 11 Harer.

D. 19. november

Mathias Matthiesen og Hustru, født Høj, i Kalkjær i Felsted Sogn, bekendtgør, at deres Søn, Jørgen, er falden ved Loretto-Højen den 7. November i en Alder af 20 År. Der vil blive holdt Sørgegudstjeneste for ham Onsdag den 24. November om Eftermiddagen Klokken 2.30 i Felsted Kirke.

D. 9. december

Christian Thomsen fra Felstedskov er Falden.

D. 11. december

I den sidste preussiske Tabsliste meddeles, at Bernhard Hansen fra Skovbøl, der tidligere har været meldt hårdt såret, er død på Feltlazaret Nr. 11.

Felstedskov, den 19. december

### **Ejendoms-Overdragelse**

Parcelist Peter Bunde i Felstedskov har fornylig overdraget sin Ejendom til sin Datter Sophie Bunde.

